

# ACTION

NEWS • NOUVELLES



Centre canadien de  
lutte contre l'alcoolisme  
et les toxicomanies

Vol. XIII N° 1 (2003)

## Le Forum mondial recommande la « dépoliarisation » et les démarches « équilibrées et intégrées »

Les recommandations émanant du Forum mondial sur les drogues et dépendances, qui a eu lieu à Montréal en mois de septembre, visent à dépoliariser le domaine des toxicomanies et à susciter des engagements renouvelés à l'égard des « démarches équilibrées et intégrées ».

Louise Nadeau, de l'Université de Montréal, et Sandeep Chawla, du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues, ont rédigé les recommandations, qui sont fondées sur 107 des 208 exposés et ateliers présentés au cours du Forum de cinq jours (la moitié des sessions seulement ont produit un sommaire en bonne et due forme).

Les recommandations pressent les professionnels du domaine à « assumer leurs responsabilités » afin de corriger la polarisation des efforts relativement aux drogues licites et illicites, à la prohibition et à la légalisation, aux pays producteurs et consommateurs, à l'offre et à la demande et, enfin, aux approches d'intervention incompatibles en matière de toxicomanies. Il faut combler ces écarts pour établir une démarche équilibrée et intégrée.

Comme pour souligner l'importance de cette question, un groupe de sommités  
*(Voir page 4)*



**À partir du haut, dans le sens des aiguilles d'une montre :** Des membres du Conseil d'administration du CCLAT visitent le kiosque du Centre au Forum mondial sur les drogues et dépendances, à Montréal. Sa Majesté la Reine Noor de Jordanie, membre de la Fondation Mentor, était conférencière vedette lors du Forum qui a réuni autour de 700 délégués. Karen Garabedian du CCLAT présente un document portant sur les Canadiennes et l'alcool. Patricia Begin, la nouvelle directrice de la politique et de la recherche au CCLAT, et le D<sup>r</sup> André Aubry, membre du Conseil d'administration, visitent le kiosque du Réseau canadien de la santé.



### Dans le présent numéro :

- Al-Anon a 50 ans* 2  
*Célébration de 50 années d'aide à la famille au Canada*
- Nouveau personnel** 2  
*Faites connaissance avec six nouveaux employés du CCLAT*
- Nomination du Conseil** 3  
*Nouvelle directrice a de l'expérience en social marketing*
- Nouveau financement** 3  
*Subvention appuiera les interventions communautaires*
- Projets lancés sur le SAF** 3  
*Base de données et formation sur les meilleures pratiques*
- ACTIVITÉS... PLUS** 4
  - *Rapports sur les drogues*
  - *Calendrier*
  - *Au revoir Jill Austin*

**Action nouvelles** est publié par le Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies, 75, rue Albert, bureau 300, Ottawa (Ontario) K1P 5E7  
Site web : [www.ccsa.ca](http://www.ccsa.ca)

**Rédacteur en chef :**  
Richard Garlick

Communiquez avec le rédacteur si vous désirez recevoir la version électronique d'*Action nouvelles*. Tel. : (613) 235-4048, poste 230; Téléc. : (613) 235-8101; courriel : [rgarlick@ccsa.ca](mailto:rgarlick@ccsa.ca)

ISSN 1701-4530

**Partenaire du**



## Le CCLAT co-organise le 50<sup>e</sup> anniversaire de Al-Anon

Une centaine d'invités, dont des députés, des sénateurs et des représentants

d'ambassades et d'associations nationales, se sont réunis au cours de la Semaine nationale de sensibilisation aux toxico-

manies (du 17 au 23 novembre) dans le cadre d'un déjeuner spécial qui soulignait le 50<sup>e</sup> anniversaire d'Al-Anon au Canada. Groupes familiaux Al-Anon, qui comprend Alateen, est un organisme caritatif qui soutient les personnes touchées par les problèmes d'alcool d'un proche. Il y a au Canada 1 400 groupes Al-Anon et 144 groupes Alateen.

Le Dr Claudia Black, thérapeute, conférencière, auteure et formatrice de renom des États-Unis, a prononcé une allocution au cours de laquelle elle a présenté certains aperçus convaincants de ses travaux auprès des familles. □



► Le directeur général du CCLAT, Michel Perron, et la coordonnatrice de programme du CCLAT, Kendra Smith, accueillent la députée Elsie Wayne à un déjeuner soulignant le 50<sup>e</sup> anniversaire d'Al-Anon au Canada. L'activité s'inspirait d'un déjeuner du Congrès qui a eu lieu l'an dernier à Washington (DC) en l'honneur d'Al-Anon. Les invités du déjeuner à Ottawa ont écouté les mots d'ouverture de Barry King, le président du Conseil d'administration du CCLAT, et de Lawrence MacAulay, ancien solliciteur général et hôte d'honneur du déjeuner, puis ont assisté à l'allocution du Dr Claudia Black, thérapeute et auteure.

## Un niveau d'activité supérieur entraîne des changements

Compte tenu de la nouvelle stratégie nationale anti-drogue en vue, les activités dans le domaine s'intensifient. Le CCLAT compte maintenant six nouveaux employés passionnés pour supporter sa charge de travail accrue.

**Tom Axtell**, gestionnaire de projet de la division sur la consommation d'alcool et de drogues et les toxicomanies du Réseau canadien de la santé (RCS), a travaillé pendant

20 ans auprès de collectivités des Premières nations et de collectivités inuites comme formateur en radiodiffusion, expert-conseil et enseignant au secondaire.

Tom succède à **Kendra Smith**, qui occupe maintenant le poste de coordonnatrice du réseau Santé, éducation et services de police en partenariat (SEP).

**Debbie Ayotte**, spécialiste de l'information, vient tout juste de recevoir sa maîtrise en

bibliothéconomie et en science de l'information de l'Université Dalhousie.

**Patricia Begin**, directrice de la politique et de la recherche, occupait le poste de directrice, Recherche et évaluation, au Centre national de prévention du crime.

Patricia s'acquittera de ses tâches sous la direction d'**Eric Single**, qui est devenu conseiller scientifique.

**Linda Bordeleau** occupe le nouveau poste d'adjointe au directeur général après avoir fait carrière chez Nortel.

**Anne Godbout**, adjointe administrative, était coordonnatrice des comptes-clients dans une entreprise de communications à Ottawa.

**David O'Grady**, qui occupe le nouveau poste de gestionnaire de la technologie de l'information, détient un baccalauréat en administration des affaires de l'Université Wilfrid Laurier et est comptable en management accrédité. □



► Nouveau personnel du CCLAT (assis, de gauche à droite) : Tom Axtell, Debbie Ayotte, Patricia Begin; (debout, de gauche à droite) : Linda Bordeleau, Anne Godbout, David O'Grady.



## Un nouveau membre de la Saskatchewan au Conseil

**A**ne Lavack, professeure agrégée de la Faculté d'administration de l'Université de Regina, s'est jointe au Conseil d'administration du CCLAT.

Le D<sup>r</sup> Lavack donne des cours dans les domaines de la gestion de la publicité, du marketing pour les organismes sans but lucratif et du comportement du consommateur. Elle a aussi enseigné à l'Université

de Winnipeg, à l'Université Concordia, et à l'Université Bond, en Australie. Elle est titulaire d'un B.Sc. en psychologie (Université de Toronto), d'une maîtrise en administration des affaires (Université du Manitoba) et d'un doctorat en marketing (Université de la Colombie-Britannique). Sa thèse de doctorat portait sur l'utilisation de campagnes publicitaires en marketing social

véhiculant une peur au sujet du tabagisme, de l'alcoolisme et des toxicomanies. Ses travaux de recherche actuels portent sur la « dénormalisation » du tabagisme.

Le D<sup>r</sup> Lavack a travaillé dans le domaine de la publicité pendant 10 ans et a participé à la coordination de campagnes de lutte contre le tabagisme, l'alcoolisme et les toxicomanies pour Santé Canada. □



► Anne Lavack a une grande expérience en marketing et en publicité.

## Renforcement des interventions communautaires

**U**ne subvention de la Stratégie nationale de prévention du crime qui s'élève à 200 000 \$ par année sur les trois prochaines années servira à financer les travaux du Réseau communautaire canadien de l'épidémiologie et des toxicomanies (RCCET) et du réseau Santé, éducation et services de police en partenariat (SEP). La subvention servira à la création de nouveaux sites de suivi du RCCET, à l'appui des sites déjà établis, à l'accroissement des possibilités sur le Web, à l'embauche d'une coordon-

natrice à plein temps au RCCET et à l'établissement de liens plus étroits entre le RCCET et le SEP. Le RCCET se chargera de recueillir les données du projet, dont le réseau SEP se servira ensuite dans des initiatives communautaires.

Le projet de trois ans fait partie du Programme de partenariat en prévention du crime de la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime. Le projet reconnaît l'alcoolisme et les toxicomanies comme causes profondes du crime et établira un

modèle de définition, d'élaboration et de mise en œuvre d'interventions communautaires. Il misera sur des partenariats déjà établis dans les collectivités et documentera et évaluera le modèle de façon à ce qu'il puisse servir à aborder d'autres enjeux communautaires.

Le D<sup>r</sup> Colleen Dell se charge actuellement de la coordination du RCCET dans le cadre de ses fonctions de conseillère nationale en recherches. Récemment, Kendra Smith est devenue coordonnatrice de programme du réseau SEP. □



► Le D<sup>r</sup> Colleen Dell (gauche) coordonne le RCCET dans le cadre de ses fonctions de conseillère nationale en recherches du CCLAT. Récemment, Kendra Smith est devenue coordonnatrice de programme du réseau SEP.

## Des partenariats essentiels à deux nouveaux projets sur le SAF

**L**e CCLAT établit des partenariats avec divers organismes au Canada afin de créer et de maintenir une base de données sur des ressources ayant trait au syndrome d'alcoolisme fœtal (SAF) et à d'autres questions de consommation d'alcool et de drogues pendant la grossesse. La base de données, qui devrait être lancée sur le site Web du CCLAT en 2003, servira de point d'accès à bon nombre de ressources disponi-

bles au Canada qui seront utiles aux travaux de prévention, d'éducation, de dépistage et d'intervention dans le domaine du SAF. Le projet de trois ans est financé par le Fonds des projets stratégiques sur le SAF de Santé Canada.

Santé Canada accorde aussi un financement au programme Breaking the Cycle de Toronto afin qu'il collabore avec le CCLAT à la réalisation et à l'évaluation de programmes de formation en personne et sur

Internet au sujet de la consommation d'alcool et de drogues pendant la grossesse, avec le concours de personnel de première ligne œuvrant dans des projets du Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE) et du Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP) ou dans des projets semblables au Canada.

Pour de plus amples renseignements sur la formation, communiquer avec Gary Roberts à l'adresse [groberts@ccsa.ca](mailto:groberts@ccsa.ca) □



### **Vous pouvez participer à la base de données sur le SAF**

Si vous disposez de ressources à venir ou récemment publiées sur le SAF ou sur la consommation d'alcool et de drogues pendant la grossesse, veuillez nous en informer par courrier électronique, à l'adresse [fas@ccsa.ca](mailto:fas@ccsa.ca) (prière d'inscrire « Base de données sur le SAF » dans le champ objet), par télécopieur, au (613) 235-8101, ou par téléphone, au 1-800-559-4514.

## Rapport du Comité de la Chambre des communes

Le Comité spécial sur la consommation non médicale de drogues ou médicaments de la Chambre des communes a enfin publié son rapport, qu'il est possible de consulter sur le site Web du CCLAT ([www.ccsa.ca](http://www.ccsa.ca)), sous la rubrique Quoi de neuf. Le rapport (intitulé Politique pour le nouveau millénaire : redéfinir ensemble la stratégie canadienne antidrogue) préconise la nomination d'un commissaire canadien aux

drogues (faisant rapport au Parlement) et prévoit l'attribution d'un plus grand rôle et de ressources accrues au CCLAT. Le rapport recommande aussi la décriminalisation de la possession de cannabis pour consommation personnelle. Sous la rubrique Quoi de neuf, vous trouverez également un lien avec le rapport du Comité spécial du Sénat sur les drogues illicites qui a recommandé la légalisation complète de la possession de cannabis. □

## Montréal2002



(Suite de page 1)

du domaine des toxicomanies ont rédigé une lettre ouverte aux médias sous la direction de Marie-Andrée Bertrand, criminologue du Québec, pour critiquer les organisateurs du Forum qui auraient supposément permis à des défenseurs de l'abstinence et de la prohibition de prendre le contrôle du programme du Forum. Le D<sup>r</sup> Bertrand et ses collègues ont affirmé qu'on n'avait pas suffisamment laissé place aux discussions sur la réduction des dommages et sur la responsabilisation des utilisateurs de drogues. Un important représentant officiel du Forum a nié l'accusation et a déclaré qu'on n'avait empêché personne de s'exprimer.

Les recommandations découlant du Forum indiquent qu'une démarche intégrée et équilibrée suppose une harmonisation de l'importance accordée aux stratégies de réduction de l'offre et de la demande, un accent égal sur les drogues licites et les drogues illicites ainsi que l'assurance d'un engagement politi-

que. Voici d'autres recommandations :

- Un modèle d'intervention par palier fondé sur un continuum de services et sur le concours de la famille et des proches dans le traitement.
- L'intervention rapide et continue auprès des enfants et la définition des facteurs de risque de toxicomanie courants.
- Des politiques mondiales sur les drogues qui tiennent compte du contexte socio-économique et culturel de tous les pays.
- Des programmes d'échange international pour encourager la communication des expériences cliniques.
- Des interventions au travail en matière de toxicomanie qui comprennent de la prévention, du soutien et des protocoles de retour au travail.
- La présentation à la population de renseignements exacts sur les toxicomanies et sur le jeu pathologique.

Pour de plus amples renseignements, consulter le site Web du Forum ([www.worldforumdrugsdependencies.com/startup.asp](http://www.worldforumdrugsdependencies.com/startup.asp)) □

## Événements



**28 janvier – 1<sup>er</sup> février** – 29th Annual Winter Symposium: Addictive Disorders and Behavioral Health, Hôtel Sheraton, Colorado Springs (Colorado). Personne-ressource : Sandra Della-Giustina, adresse électronique : [addicteduc@aol.com](mailto:addicteduc@aol.com), autres coordonnées : 3208 N. Academy Blvd., Ste. 160, Colorado Springs, CO 80917, tél. : (719) 594-9304, téléc. : (719) 597-0166.

**20-22 février** – FAS and Other Drug Related Effects, *Doing What Works!* Hôtel et suites Coast Plaza, 1763, rue Comox, Vancouver (C.-B.). Personne-ressource : Interprofessional Continuing Education, site Web : <http://www.interprofessional.ubc.ca/Notices/AN-HTML.htm>, adresse électronique : [interprof@cehs.ubc.ca](mailto:interprof@cehs.ubc.ca), autres coordonnées : tél. : (604) 822-4965, téléc. : (604) 822-4835.

**13-16 mars** – 13th Alcohol Policy Conference – Preventing Alcohol Problems Among Youth: Policy Approaches, *Environment and Accountability: Who Is Responsible?* Boston. Personne-ressource : Tom Colthurst, site Web : <http://www2.edc.org/alcoholpolicy13/>, adresse électronique : [tcolthurst@ucsd.edu](mailto:tcolthurst@ucsd.edu).

**20-23 mars** – 15th Annual Meeting of the National Association of Student Assistance Professionals, Hôtel Sheraton, Nouvelle-Orléans. Personne-ressource : Lynn Lonsway, site Web : [http://www.prponline.net/School/NSAC/school\\_nsac\\_nsac.htm](http://www.prponline.net/School/NSAC/school_nsac_nsac.htm), adresse électronique : [customer-service@prponline.net](mailto:customer-service@prponline.net), autres coordonnées : 1-800-453-7733.

**27-28 mars** – Conference 2003: Prevention of Problem Gambling. Université de Lethbridge, Lethbridge (Alb.). Personne-ressource : Rhys Stevens, site Web : [http://www.abgaminginstitute.ualberta.ca/Events/2003\\_Conference/index.htm](http://www.abgaminginstitute.ualberta.ca/Events/2003_Conference/index.htm), adresse électronique : [abgaming@ualberta.ca](mailto:abgaming@ualberta.ca).

**6-10 avril** – 14<sup>e</sup> Conférence internationale sur la réduction des effets néfastes des toxicomanies : « Strengthening Partnerships for a Safer Future », Chiang Mai (Thaïlande). Site Web : <http://www.ihrc2003.net/> Adresse électronique : [conference@ihrc2003.net](mailto:conference@ihrc2003.net), autres coordonnées : IHRC 2003 Asia Congress Co., Ltd. Level 23, CP Tower, 313 Silom Road Bangkok 10500, Thaïlande.

**10 et 11 avril** – Fetal Alcohol Exposure: Time to Know, Time to Act, Toronto (Ontario). Personne-ressource : Best Start, Site Web : <http://www.beststart.org>, adresse électronique : [beststart@beststart.org](mailto:beststart@beststart.org), autres coordonnées : tél. : 1-416-408-2249, poste 266 ou 1-800-397-9567, poste 266.

**22-26 avril** – 25<sup>e</sup> conférence annuelle des SALLS : *Beyond Borders: 25 Years of International Networking in Alcohol, Tobacco and Other Drugs*, Toronto (Ontario). Personne-ressource : Sheila Lacroix, Centre de toxicomanie et de santé mentale, site Web : <http://www.salis.org>, adresse électronique : [Sheila\\_Lacroix@camh.net](mailto:Sheila_Lacroix@camh.net).

## Au revoir Jill Austin!

Jill Austin, directrice du Centre de documentation du CCLAT depuis 1990, a quitté le Centre pour faire carrière comme experte-conseil. Grâce à sa vision et à son énergie, Jill a contribué à concevoir le Centre de documentation, à étoffer les bases de données et les ressources et à créer des réseaux d'information. Elle a

joué un rôle charnière dans le lancement du site Web du CCLAT en 1994 et a su tirer parti de ses connaissances des nouvelles technologies de l'information. Son intelligence, sa détermination inébranlable et son ironie nous manqueront beaucoup.

**Nina Frey** occupe maintenant le poste de spécialiste de l'information, Centre national de documentation. □